லமைச்சர் அவர்கள் வற்புறுத்திவிட்டு வந்திருக்கிறார்கள். இதற்காக தொடர்ந்து முயற்சிகளைச் செய்து கொண்டிருக்கிறோம். இருந்தாலும், வர இருக்கிற நாட்கள் நெருக்கடியான நாட்கள். இதை மறைத்து ஒளித்துப் பிரயோசனம் இல்லை. வேலை வாய்ப்புகள் இல்லை. உணவு வினியோகங்கள் சுருங்கி இருக்கின்றன. கள்ள மார்க்கட்டுக்காரர், கள்ள சந்தைக்காரன், சமூக விரோதிகள் இவர்கள் எல்லாம் தலையெடுத்து உருவெடுக்கிற காலம் வரலாம். அந்த நேரங்களிலே எல்லாம் அதிகாரத்தை எடுத்துக்கொண்டு சமூக விரோதிகளை தண்டிப்பதற்கும், நல்ல நிலைமை ஏற்படுவதற்கும் அரசு வகை செய்யும். இதற்கு அங்கத்தினர்களும் சகல தரப்பினரும் உதவ வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்த இறுதித் துணை மதிப்பீடுகளை ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இதன் மேல் நல்ல யோசனைகளைச் சொன்னதற்காக அங்கத்தினர்களுக்கு மீண்டும் நன்றி தெரிவித்து என் வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. CHAIRMAN : Now the discussion on the Final Supplementary Statement of Expenditure for 1968-69 is over. We shall take up the next item.

III.—NON-OFFICIAL BUSINESS

(i) BILL.

The Madras Shops and Establishments (Amendment) Bill, 1968 (L.C. Bill No. 1 of 1968).

THIRU S. RAGHAVANANDAM : Mr. Chairman, Sir, I move—

"That the Madras Shops and Establishments (Amendment) Bill, 1968 @ (L.C. Bill No 1 of 1968) be taken into consideration."

THIRU G. PARANGUSAM : I second it, Sir.

TTHIRU S. RAGHAVANANDAM : Sir, prior to 1947, there was no enactment in this State regulating the conditions of service in shops, commercial undertakings, restaurants, etc. The Weekly Holidays Act 1942, Central Act 18 of 1942, which was brought into force in this State from 1st January 1946, was limited in scope and did not contain provisions for various other matters such as hours of work, payment of wages, etc. There must be a comprehensive measure in this State to regulate the matters on the lines of some enactments enforced in other States. The Madras Shops and Establishments Act. 1947 was intended to give effect to this object. As certain difficulties are now experienced by the workers, the following amendments are moved for the consideration of this House, so that they may give the benefit to the workers and also improve the employer-employee relationship.

The first amendment of sub-item (iii) of item 12 of section 2, reads as follows : "in section 2, in sub-item (iii) of item (12), after the words 'a peon', add the words, 'and a watchman'.

---

* Published in the Fort St. George Gazette Extraordinary issue, dated the 23rd August 1968.

The original sub-item (iii) of item 12 of section 2 reads as follows: 'in the case of a commercial establishment other than a clerical department of a factory or an industrial undertaking, a person wholly or principally employed in connection with the business of the establishment, and includes a peon'. Here, the difficulty is, the 'watchman' is not included in the definition of employee. There seems to be need to include 'watchman' after the word 'Peon'. As it is, the watchman has not been included. Due to this exclusion, the watchman has to work for 8 hours, 10 hours and 12 hours. He does not come under the purview of the Shops and Establishments Act. The first amendment seeks to include 'watchman' after the word 'Peon.'.

The second amendment is the omission of clause (i) of sub-clause (*b*) of section 4. The Government got powers to give exemption. Under clause (*b*) of section 4, persons whose work involves travelling and persons employed as canvassers and caretakers are excluded from the purview of this Act. They should not be completely excluded. Under section 6, the Government by notification exempt these categories of workers, whose work involves travelling, and persons employed as canvassers and caretakers from the applicability of the provisions of this Act relating to working hours alone. But they should not be completely excluded. Only in respect of working hours these caretakers and canvassers should be given exemption, but they should not be wholly exempted from the purview of this Act because they are not able to get the advantages as a result of the Act. So, this clause requests the deletion of sub-clause (*b*) of clause (i) of section 4.

-40 m.

The third amendment is this :—

"*Amendment of section* 6, *Madras Act* XXXVI of 1947.—In section 6 of the principal Act, the following proviso shall be added, namely :—

'Provided that the State Government may exempt the Co-operative Societies from the purview of the Act except in regard to provisions contained in Chapter VII of the Act'."
According to the present section, co-operative societies, as a policy are being exempted from the entire provisions of this Act, by notification, with the result that the persons employed in the co-operative organizations do not enjoy the benefit conferred under this Act. As the activities of the Government are being entirely channelised through co-operatives, it is not just and equitable to deny the benefit conferred under this Act to those working in co-operative societies. Therefore, in the case of these workers, exemption should be given except in section 7 of the Act. Section 7 deals with responsibility for payment of wages, fixation of wage period and wages for overtime. Therefore, there should be no exemption from this clause so far as these workers are concerned.

27th March 1969] [Thiru S. Raghavanandam]

Then I come to amendment of section 25, Madras Act XXXVI of 1947. In section 25 of the principal Act, in clause (2) for the words 'not exceeding twelve days' wherever they occur, the words, 'not less than twelve days' shall be substituted.

Section 25, clause (2) of the present Act reads as follows :—

"Every person .... shall also be entitled .... (*a*) to leave with wages for a period not exceeding 12 days on the ground of any sickness incurred or accident sustained by him and (*b*) to casual leave with wages for a period not exceeding 12 days on any reasonable ground".

As the Act says "not exceeding 12 days", the workers are enjoying only 12 days' leave with wages. The amendment says 'not less than 12 days' so that if the Union there has the bargaining capacity, it can bargain and get more days' leave. Of course, it is not incumbent on the employer to give more than 12 days' leave. But the present Act limits it to only 12 days. Even if the Union is able to bargain and get more, even if the employer wants to give more, this provision prohibits it and the employers do not give more than 12 days' leave. So, the amendment says 'not less than 12 days'.

The next amendment is—

"In section 31 of the principal Act, the existing Explanation shall be re-numbered as Explanation (1) and the following shall be added as Explanation (2) :—

Explanation (2).—For the purposes of this section, where any person is employed in an establishment wherein the normal number of working hours is less than eight hours a day and less than 48 hours in any week, the wage for overtime shall be paid if the person employed is required or allowed to work beyond the normal working hours in that establishment'."

The daily and weekly hours of work are prescribed under this section. By tradition in some establishments the normal hours of work are much less than eight hours a day and a total of 48 hours a week. The provisions of the Act are such that even though they are employed beyond their normal, traditional hours of work, they do not become eligible for overtime wages unless they exceed eight hours a day and 54 hours a week. This works hardship on the employees and they do not get overtime wages even though they actually work overtime in that particular establishment. The position to-day is that if a worker works more than 54 hours in a week, he becomes eligible for overtime wages. But in certain establishments their work lasts 6, 6½ or 7 hours a day. Traditionally it is being followed. But if they work beyond six hours which is their normal working hours or beyond 7 hours, as the case may be, they do not become eligible for overtime wages because the Act says they should work beyond 54 hours a week. In many companies in Madras the normal working hours

are 6 or 7 hours. So, the amendment seeks to say, "Anybody who works beyond the normal working hours will be eligible." The working hours may be 6 or 7 hours. Anybody working beyond their normal working hours should be eligible for overtime wages.

The next amendment is that after section 41 of the principal Act, the following ....

MR. CHAIRMAN : We are not having clause-by-clause discussion now. There may be only general exposition of the principles now. When we take up the clauses, they can be discussed.

THIRU S. RAGHAVANANDAM : This is the last but one amendment.

THIRU A. R. DAMODARAN : On a point of clarification, Sir. If the hon. Member is dealing with a Bill, may I know whether it is not the practice to have the Bill or the clauses circulated because we are entirely in the dark ?

THIRU S. RAGHAVANANDAM : It has been circulated.

THIRU A. R. DAMODARAN : I beg your pardon. I did not notice it.

MR. CHAIRMAN : I understand it has been circulated.

THIRU C. V. RAJAGOPAL : On a point of clarification, Sir. There are too many sections that are sought to be amended. There is confusion.

திரு. சி. வி. ராஜகோபால் : தலைவர் அவர்களே, நண்பர் அவர்கள் பேசிக்கொண்டு வந்ததெல்லாம் நான்கைந்து பேர்கள் இருக்கிறார்களே அந்த சிறிய கடைகளுக்கா அல்லது பெரிய பாக்டரிகளுக்கா என்று தெரியவில்லை. நான்கைந்து பேர் வேலை செய்கிற கடைகளுக்கு என்றால் இதனால் இப்போதிருக்கிற முதலாளி–தொழிலாளி உறவு கெட்டுப் போகும்.

மிஸ்டர் சேர்மன் : அவர் பேசி முடித்துவிடுவார். அதற்குப் பிறகு கனம் உறுப்பினர் அதுபற்றிப் பேசலாம்.

THIRU S. RAGHAVANANDAM : The Shops and Establishments Act is for workers employed in shops, establishments and restaurants. It is not for workers in workshops. The workshop is different from this.

The next amendment is—

"After section 41 of the principal Act, the following section shall be inserted, namely :—

'41-A. The appellate authority under this Act may call for and inspect any documents which it has ground for considering to be relevant for the dispute or to be necessary for the purpose of verifying the implementation of any award or for carrying out any other duty imposed on him under this Act, and for the

27th March 1969] [Thiru S. Raghavanandam]

aforesaid purpose, the appellate authority shall have the same powers as are vested in a Civil Court under the Code of Civil Procedure, 1908, in respect of compelling the production of documents and summoning witnesses and also have powers of restoration on decisions given *ex-parte*'."

The present position is that the appellate authority has no powers to call for records and inspect the documents. Such a provision exists in the Industrial Disputes Act [section 11 (4)] whereas there is no such provision in the Shops and Establishments Act. The amendment seeks to clothe the authority with such power.

Lastly, after section 45 of the principal Act, ...

MR. CHAIRMAN: The hon. Member may now deal with the general principles of the Bill.

THIRU S. RAGHAVANANDAM: If the employer does not implement the award, there is no power for the Court to imprison him. According to the Shops and Establishments Act, the only power vested in the trying Court is to fine him. But there is no provision in the Act, if an employer fails to implement a reinstatement order, except that he can be fined by the Court. The object of this amendment is not only to fine such an employer but also to imprison him. This amendment seeks to clothe the authority with power to imprison the employer without prejudice to the rights of the concerned employee to be reinstated. Suppose the employer is sent to jail for three months and the worker does not get reinstated. Then there will be no point in bringing this amendment. Without the worker losing the right of getting reinstatement, if the employer does not implement the award, there is provision in the Industrial Disputes Act to fine and also imprison him. Therefore, this amendment seeks to clothe the Court with the power of not only fining the failing employer but also sending him to jail. I move this amendment.

MR. CHAIRMAN: We are having only a general discussion now. We shall come to the moving of amendments only later.

THIRU S. RAGHAVANANDAM: With this, I close, Sir. 5-50 p.m.

MR. CHAIRMAN: Now the Bill is before the House for discussion.

(The Hon. the Minister for Labour rose to speak).

MR. CHAIRMAN: If any hon. Member wants to speak on the Bill, he may do so now so that the Hon. Minister may reply to the points raised by him also. Thiru C. V. Rajagopal.

திரு. சி. வி. ராஜகோபால்: தலைவர் அவர்களே, இப்போது என்னுடைய சக உறுப்பினர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற சின்ன திருத்தத்தை எடுத்துக்கொண்டால் எனக்குத் தெரிந்தவரையில் அவர் ஏதோ சின்ன கடை—பெட்டிக்கடை—உப்பு, புளி, மிளகாய் விற்கிற சாமான் கடை—சோப்பு, சீப்பு, கண்ணாடி விற்கிற கடை—அதில் வேலை

செய்கிற சின்ன **Employee-க்குச்** சாதகமாகச் செய்வதாக எண்ணிக் கொண்டு இந்தத் திருத்தத்தை கொண்டு வருகிறார். இந்த திருத்தத்தினால் அந்தக் கடைகளில் உள்ள தொழிலாளிகளுக்கு சாதகம் ஏற்படுவதைவிட முதலாளிகளுக்கும் அவர்களுக்கும் விரோதத்தைத்தான் இது வளர்க்கும். சின்னக் கடை வைத்திருப்பவர்கள் நல்ல உறவோடு இப்போது வாழ்கிறார்கள். கடை சொந்தக்காரர்கள் வேலை செய்கிறவர்களிடம் நல்ல உறவோடு, பாசத்தோடு வியாபாரத்தை நல்ல முறையில் வளர்க்கும் நல்ல எண்ணத்தோடு பழகிவருகிறார்கள். இந்த மாதிரி சின்னக் கடைகளுக்கு இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்தால், இதைப் பார்த்தவுடனே அவர்களுக்கு "இந்தச்சட்டம் வந்துவிட்டது. இனிமேல் அதிகமாக எதற்கு வேலை செய்யவேண்டும்" என்கிற எண்ணம் வந்துவிடும். அதிகமாக வேலை செய்தால் இரண்டு பேருக்கும் லாபம் என்ற எண்ணமும் உறவும் இதனால் கெட்டுப்போகும். சட்டத்தைப் பார்த்தவுடனே சந்தோஷமாக இருக்கும். "**practice**" வேறு "**Theory**" வேறு. பணம் அதிகமாக வைத்திருந்தால் மட்டும் முதலாளியாகிவிட மாட்டார்கள். இந்தத் திருத்தத்தினால் சிறிய கடை வைத்திருப்பவர்கள் கெட்டுப்போவார்கள். இதைப் பார்த்ததும் **Employee**, "ஆறு மணி நேரம்தான் வேலை செய்வேன்" என்பான். முதலாளிகள் **prejudice** ஆகிவிடுவார்கள். 6 மணி ஆகிவிட்டது இனி ஒரு நிமிஷமும் வேலை செய்யமாட்டோம் என்று வெளியே போகவேண்டும் என்று சொன்னால் சிறிய கடைகளுக்கு அதனால் லாபம் இருக்காது. கடை என்று இருந்தால் 8 மணி என்பது $8\frac{1}{2}$ மணி கூட ஆகலாம். இதையெல்லாம் கணக்குப் பார்க்கக் கூடாது. **To create all kinds of rules and regulations in a great disturbance to business.**

சட்டத்தை அதிகமாகப் புகுத்தக் கூடாது. 15 பேர்களுக்கு மேல் இருக்கிற பாக்டரிகளுக்கு சட்டம் நிச்சயமாகத் தேவை. சிறிய கடை 4, 5 குமாஸ்தாக்களை வைத்து நடத்துகிற கடைகளுக்கு இடையூறு வராத வகையில் இருக்குமானால் இதை வரவேற்பேன். அதற்குப் பாதகமாக இருந்தால் அதை வரவேற்பதற்கில்லை என்று என் அபிப்பிராயத்தை சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

மாண்புமிகு திரு. ப. உ. சண்முகம் : தலைவர் அவர்களே, இங்கே அங்கத்தினர் பிரேரேபித்திருக்கிற இந்தச் சட்டத் திருத்தத்தை நான் இந்த நிலையில் ஏற்றுக்கொள்வதற்கில்லை. அரசாங்கமே இந்த சட்டத்தைப் பரிசீலனை செய்து சில திருத்தங்களைக் கொண்டுவரலாமா என்று யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறது என்று சொல்கிற நேரத்தில் அவர் பிரேரேபித்திருக்கிற எல்லாத் திருத்தங்களையும் சேர்த்துவிடப் போகிறோமா என்று தயவுசெய்து கேட்கவேண்டாம். நாங்கள் திருத்தப் போகிற சட்டம் இந்த மன்றத்திற்கு வரும். அப்போது அங்கத்தினர்கள் கருத்து தெரிவிக்கலாம். அங்கத்தினர்கள் கருத்துக்களைக் கேட்டு அவசியமாக உள்ளதை ஏற்றுக் கொள்வோம். இதற்கு முன்பு இந்தத் துறையை எடுத்துக் கொண்டிருந்த மாண்புமிகு அமைச்சர் மாதவன் அவர்கள் சில ஆலோசனைகளைச் செய்து வைத்திருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரம் இந்த மன்றத்தில் திருத்தங்கள் வரும். ஆகவே இந்த திருத்தங்கள் தேவையில்லை என்று தெரிவித்துக்கொண்டு அதை பிரேரேபித்த அங்கத்தினரை இதை வலியுறுத்த வேண்டாமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. CHAIRMAN : Is the hon. Member withdrawing the Bill?

THIRU S. RAGHAVANANDAM : While agreeing to withdraw the Bill, I have two small suggestions to make to the Hon. Minister. Now persons employed on contract for fixed periods are exempt from Section 41 of the Act. They have no right to appeal against dismissal. That should also form part of the amendment.

27th March 1969] [Thiru S. Raghavanandam]

Then the other amendment should provide for giving benefit even to a single worker employer. By a Government Order they have exempted shops employing one or two persons. It is applicable to only such of those shops, commercial establishments and restaurants employing less than three. Such a Government Order need not be issued and the persons employed on contract basis for a fixed period should come within the purview of Section 41 of the Act. I hope the Hon. Minister will bear these suggestions in mind while preparing the amending Bill.

மாண்புமிகு திரு. ப. உ. சண்முகம் : தலைவர் அவர்களே, துவக்கத்திலேயே சொன்னேன். அங்கத்தினர் பிரேரேபித்த எல்லா திருத்தங்களையும் ஏற்றுக் கொள்கிறோம் என்பது அல்ல. பிரேரேபித்த கருத்துக்கள் அரசாங்கத்தின் நினைவில் இருக்கும் என்று மட்டும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். பாக்கி இருக்கிற விவரங்களை உள்ளே புகுந்து விவாதிக்காமல், இப்போது இந்த திருத்தம் தேவையில்லை, அரசாங்கம் திருத்த மசோதா கொண்டுவர இருக்கிறது என்று சொல்லி இதை வலியுறுத்த வேண்டாமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

The Bill was, by leave, withdrawn.

(ii) Resolutions.

(1) SERVICE RIGHTS OF TEACHERS.

Mr. CHAIRMAN : Now we take up Resolutions. The first Resolution was discussed in part on the last non-official day. I think five or six members have already spoken on the Resolution. If any other member wants to speak, he may do so now, before the Hon. Minister replies to the debate. I find seven hon. Members have taken part in the discussion the other day, namely, the Mover of the Resolution, Thiruvalargal Rajah Iyer, G. Krishnamoorthy, Thangapandian, V. Isvarmurti, S. Jayarama Reddiar and Saw Ganesan.

திரு. எம். சங்கரலிங்கம் பிள்ளை : தலைவர் அவர்களே, ஒரு சந்தேகம். இந்த தீர்மானத்தை நான் பிரேரேபிக்கிற நேரத்தில் கல்வி அமைச்சராக இருந்தவர்கள் இப்போது மாறி இருப்பதால் சுருக்கமாக அந்தக் கருத்தைச் சொல்வதற்கு அனுமதி தரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

மிஸ்டர் சேர்மன் : பிறகு சொல்லலாம், வேண்டிய அவகாசமிருக்கிறது.

It is not the hon. Member's turn now. If no other hon. Member is speaking, I shall call the Hon. Minister to reply to the discussion. The Hon. Minister. 6-00 p.m.

மாண்புமிகு திரு செ. மாதவன் : தலைவர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சந்தேகம் ஏதேனும் மீண்டும் கேட்க வேண்டுமென்று இருந்தாலும் பின்னால் வாய்ப்பு இருக்கிற காரணத்தால் நான் பதில் சொல்லத் தொடங்குகிறேன். இந்தத் தீர்மானத்தினுடைய நோக்கத்தை. அரசாங்கம் மனதாரப் பாராட்டுகிறது. வரவேற்கிறது. தனியார் துறையில் பணியாற்றக்கூடிய ஆசிரியர்களுக்குத் தேவையான பாதுகாப்பு கல்லூரியிலும், பள்ளிகளிலும் வேண்டுமென்ற கருத்தை அவர்கள் வலியுறுத்தியிருக்கிறார்கள். நம்முடைய அரசியல் அமைப்புச் சட்டப்படி தனியார் நடத்துகிற பள்ளிகளை எந்த அளவுக்கு நாம் கட்டுத்திட்டத்திற்குக் கொண்டுவரலாம் என்பது பரிசீலிக்க வேண்டிய செய்தியாகும். இன்றைக்குக் கூட தனியார் பள்ளியில் பணியாற்றுகிற ஆசிரியர்